



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

CEP/1999/6
14 July 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

(Шестая сессия, 20-24 сентября 1999 года)
(Пункт 8 предварительной повестки дня)

ДОКЛАД ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ОРЭД КОМИТЕТУ
ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

(утвержденный на четвертом совещании Группы экспертов по ОРЭД,
Киев, 21 мая 1999 года)

I. Мандат, состав и организация работы Группы экспертов по ОРЭД

1. Комитет по экологической политике утвердил круг ведения (приведенный в приложении I) Специальной группы экспертов ЕЭК по обзорам результативности экологической деятельности (ОРЭД) на своей четвертой сессии (26-27 мая 1997 года) и учредил Группу на двухгодичный период для выполнения двоякой цели:

- ориентирования секретариата ЕЭК и Комитета по всем вопросам существа и организационным вопросам, возникающим в ходе осуществления программы ЕЭК по проведению обзоров результативности экологической деятельности (см. главу II ниже); и
- оказания помощи секретариату ЕЭК в координации программы ЕЭК по проведению ОРЭД с соответствующими программами, которые осуществляются другими международными учреждениями, в частности программой по обзорам результативности экологической деятельности Организации экономического сотрудничества и развития (см. главу III ниже).

2. В состав Группы вошли представители 10 государств – членов ЕЭК, избранные Комитетом по экологической политике. Ими являются: г-н Ариан ГАЧЕ (Албания), г-жа Ваня ГРИГОРОВА (Болгария), г-н Карл ТИЕТМАНН (Германия), г-н Массимо КОЦЦОНЕ (Италия), г-жа Майра ЖУНУСОВА (Казахстан), г-на Илона ТЕСНОВА (Латвия), г-н Адриан УДЕМАН (Нидерланды), г-н Вячеслав ОЛЕЩЕНКО (Украина), г-жа Сибила ВЕЛИЗЕК (Швейцария) и г-н Харри ЛИЙВ (Эстония, Председатель). Секретариат пригласил международные учреждения, занимающиеся аналогичной деятельностью, принять участие в работе Группы экспертов по ОРЭД. Приглашение приняли Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и Организация по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР).

3. Группа экспертов по ОРЭД провела четыре совещания (9–10 декабря 1997 года, 17 марта 1998 года, 28 сентября 1998 года, 20–21 мая 1999 года). На первом совещании она определила свои правила процедуры. В конце каждого совещания утверждались выводы. Избранный Председатель Группы представил устный отчет о деятельности Группы Комитету по экологической политике на его пятой сессии на основе выводов, сделанных на трех первых совещаниях Группы. Настоящий окончательный доклад Группы был утвержден на ее четвертом совещании для представления Комитету на его шестой сессии.

II. Ориентирование по вопросам существа и организационным вопросам

A. Возможности и потребности в деле совершенствования процесса проведения ОРЭД

4. Группа регулярно получала информацию об эволюции практики секретариата в отношении проведения ОРЭД. В частности, она рассмотрела результаты двух проведенных секретариатом обследований. Первое обследование было проведено среди экспертов, которые участвовали в проекте ОРЭД ЕЭК (см. приложение II, в котором также содержатся результаты обследования); второе – среди членов Комитета в отношении использования ОРЭД, проведенных ЕЭК (см. приложение III).

5. В процессе подготовки отбора стран для проведения обзоров ЕЭК Группа рассмотрела заявки Армении, Кыргызстана и Румынии на своем третьем совещании, а также заявку Узбекистана на своем четвертом совещании. Рекомендации Группы в отношении первых трех стран были одобрены Комитетом на его сессии в 1998 году. Рекомендация Группы, касающаяся Узбекистана, включена в главу IV ниже.

6. Составление списка экспертов, к которым можно обращаться в случае потребности в экспертах для конкретных проектов по ОРЭД, является методом, который был успешно апробирован в процессе подготовки проектов. В настоящее время в список включены 55 экспертов, представляющих 23 страны. Этот список станет еще более полезным по мере увеличения количества стран, которые представят информацию об имеющихся у них экспертах. Оплата консультативных услуг экспертов, включенных в группы, различается в зависимости от их страны происхождения и источника их финансирования.

7. Национальный партнер в стране, по которой проводится обзор, должен быть всесторонне информирован о своих обязанностях и роли как можно раньше в процессе ОРЭД. Национальные органы управления должны нести соответствующую ответственность, с тем чтобы обеспечивать плодотворные контакты на протяжении всего процесса ОРЭД. Группа ЕЭК по ОРЭД должна откликаться на все просьбы страны, по которой проводится обзор, для поддержки всех мер, направленных на повышение результативности проводимого ОРЭД. Был успешно изучен вопрос о сборе своевременной и полной информации, особенно в отношении действующих правовых документов и соответствующих организационных механизмов до начала проведения обзорной миссии. Динамичные изменения, происходящие во всех странах с переходной экономикой, требуют гибкости в подготовке такой информации и вызывают необходимость ее обновления в период между проведением обзорной миссии и подготовкой публикации окончательного ОРЭД.

8. Была проведена проверка того, могут ли показатели устойчивости успешно применяться в целях ОРЭД. Группа изучила специальное исследование, которое было совместно подготовлено министерством экологии и природных ресурсов Словении и секретариатом в качестве "побочного продукта" ОРЭД в Словении. Из списка, разработанного Комиссией по устойчивому развитию, было апробировано около 60 показателей устойчивого развития (ПУР). Результаты и выводы не позволяют предположить, что существующий список ПУР может быть использован в качестве стандартного компонента для всех ОРЭД. Дальнейшее продолжение работы над ПУР должно оставаться под контролем, а ее результаты использоваться в отчетах по ОРЭД по мере того, как они будут отвечать поставленным задачам. Соответствующий доклад был направлен в секретариат Комиссии по устойчивому развитию.

9. Группа считает, что в будущем подобные документы следует готовить только в том случае, если имеются основания полагать, что это внесет значительный вклад в соответствующую деятельность Комиссии по устойчивому развитию. ЕЭК не должна участвовать в концептуальном развитии показателей устойчивости, за исключением использования имеющегося опыта при незначительных затратах.

10. Рекомендации ОРЭД могут различаться по детализации. Опыт в ряде стран с переходной экономикой показывает, что необходимыми являются как подробные (близкие к практической реализации), так и общие (стратегические) рекомендации. Решение о том, какой тип является наиболее полезным в конкретном ОРЭД, зависит от изучаемого вопроса, текущих приоритетов в стране, по которой проводится обзор, а также экспертного опыта, имеющегося в группе по ОРЭД. И хотя стремление обеспечить "наибольшую степень конкретности" должно лежать в основе рекомендаций, уровень того, что является возможным, должен быть оставлен на усмотрение группы по ОРЭД, выполняющей конкретный обзор.

11. По рекомендации Группы Комитет по экологической политике одобрил на своей ежегодной сессии в 1998 года апробирование новой процедуры оценки и окончательного принятия выводов и рекомендаций применительно к ОРЭД по Украине. Проверка в основном состоит из двух стадий. Во-первых, в мае 1999 года в Украине состоялось

"оценочное совещание" для обсуждения промежуточного варианта проекта доклада по ОРЭД и, во-вторых, в ходе своей ежегодной сессии 1999 года Комитет проведет рассчитанный на полдня экспертный анализ обзора. Члены Группы экспертов по ОРЭД присутствовали на "оценочном совещании" и изложили сделанные ими выводы на своем четвертом совещании.

12. Группа признает полезность "оценочных совещаний" и рекомендует включить их в процесс ЕЭК по проведению ОРЭД. Они должны преследовать следующие четыре цели:

- a) способствовать превращению процесса проведения ОРЭД в непрерывный процесс, в ходе которого стране, по которой проводится обзор, оказывается постоянная помощь в разработке ее экологической политики и мер по охране окружающей среды;
- b) содействовать вовлечению оперативного уровня экологического управления страны, по которой проводится обзор, в детали процесса проведения ОРЭД;
- c) обеспечивать оперативному уровню экологического управления в стране, по которой проводится обзор зарубежных партнеров по дискуссии;
- d) предоставлять возможности для урегулирования спорных фактических вопросов, если они не могут быть урегулированы иным образом.

13. Группа также изучила опыт организации "оценочного совещания" в Киеве. Она пришла к следующим выводам:

- Для успешного проведения совещания ключевыми требованиями являются профессиональный перевод промежуточного доклада по ОРЭД на местный язык и его заблаговременное распространение до начала оценочного совещания. Английский вариант промежуточного доклада следует публиковать сразу же после его появления у тех, кто работает с английским языком.
- Местных участников оценочного совещания следует заблаговременно информировать о целях, а также о полном объеме проекта проведения ОРЭД. Последняя цель может быть достигнута либо посредством распространения полного доклада среди всех участников, либо, по крайней мере, посредством добавления таблицы содержания к каждой главе.
- Соответствующие международные партнеры, находящиеся в стране, по которой проводится обзор, должны информироваться о проведении оценочного совещания и приглашаться на него.
- Самое широкое возможное участие авторов индивидуальных глав в работе оценочного совещания является желательным, однако должно соизмеряться с бюджетными возможностями. Участие членов Группы экспертов по проведению ОРЭД в оценочном совещании признается положительным.

- Сроки между окончанием оценочного совещания и сдачей в печать проекта доклада должны быть увеличены, с тем чтобы можно было должным образом учесть все замечания.

14. Группа также отметила, что оценочное совещание в Украине позволило оживленно обсудить многочисленные аспекты переходного процесса экологических органов на основе опыта, накопленного к настоящему времени другими странами с переходной экономикой. Однако отведенного времени оказалось слишком мало, чтобы провести углубленную дискуссию. Поэтому Группа считает необходимым изыскать возможности для таких дискуссий в рамках программы работы Комитета.

В. Оценка экологических тенденций, относящихся к процессу проведения ОРЭД

15. Группа считает, что на основе опыта, накопленного в рамках программы ЕЭК по ОРЭД в ходе проведения первых десяти ОРЭД, а также учитывая динамизм переходного процесса, Комитету следует обсудить уроки, которые могут быть извлечены к настоящему моменту из переходного процесса в области экологического управления и мер по охране окружающей среды.

С. Развитие базы экологических данных и смежных услуг

16. Группа рассмотрела методы, которые до настоящего времени использовались при сборе данных группой ЕЭК по ОРЭД. Начиная с создания программы существующая база экологических данных обновлялась по каждой стране, включенной в программу ОРЭД. Вместе с тем для надлежащего ведения базы данных не имелось достаточных ресурсов, не говоря уже о ее дальнейшем развитии. Программа ЕЭК по ОРЭД была усилена после назначения специалиста по составлению базы данных. Поэтому вопрос о развитии базы данных должен быть рассмотрен вскоре после уточнения стратегии секретариата в отношении развития базы данных.

17. Группа с интересом отметила инициативы, предпринятые секретариатом с целью вовлечения частных предприятий в программу по ОРЭД. В целом Группа согласна с тем, что объем информации, полученной в процессе ОРЭД, не используется в достаточной степени. Улучшение положения в этой области сможет позволить а) адаптировать базу экологических данных ЕЭК к потребностям малых и средних предприятий, а также б) обеспечить малозатратный (с точки зрения секретариатских ресурсов ЕЭК) вклад группы по ОРЭД в международное сотрудничество по вопросам окружающей среды. Опыт, в настоящее время накапливаемый группой по ОРЭД в этом отношении, заслуживает пристального внимания.

18. Группа предложила расширить границы программы по ОРЭД за счет включения выводов и рекомендаций по конкретным обзорам в соответствующую страницу в Интернете. Если эта мера не принесет удовлетворительных результатов, следует изучить другие пути для достижения данной цели.

D. Меры, принимаемые по итогам ОРЭД

19. По итогам ОРЭД уже принимаются соответствующие меры, и ожидается, что они быстро станут крупным направлением работы. Группа отметила, что "EPR NEWS" ("НОВОСТИ ОРЭД") способствуют мониторингу принимаемых по итогам мер, однако требуются, безусловно, более систематические и всеобъемлющие подходы. Инициатива секретариата в отношении получения первого обзора мер, принятых по рекомендациям ОРЭД, спустя один год после их утверждения Комитетом является шагом в правильном направлении.

20. Группа считает, что подробный мониторинг выполнения первоначальных рекомендаций ОРЭД в стране, где был проведен обзор, должен откладываться до следующего ОРЭД. В этой связи Группа согласилась с тем, что оптимальный промежуток между двумя последующими ОРЭД в какой-либо стране должен быть короче в странах с переходной экономикой, чем в странах с традиционной рыночной экономикой, поскольку скорость процесса изменений такова, что изменения, как незначительные, так и значительные, происходят постоянно и очень быстро в странах с переходной экономикой. Вместе с тем основополагающим условием для сокращенного ОРЭД является то, что его проведение не должно задерживать регулярного и упорядоченного выполнения программы всеобъемлющего ОРЭД для всех стран с переходной экономикой, включенных в программу.

21. Таким образом, вопрос заключается в том, когда следует проводить сокращенные обзоры, соблюдая при этом указанное выше основополагающее условие. Опыт выполнения проектов по ОРЭД показывает, что проекты часто прерываются из-за непредвиденных обстоятельств. В свете необходимости улучшения адаптации процесса по ОРЭД к условиям переходного периода, а также повышения гибкости использования ресурсов ОРЭД Группа экспертов поддерживает проведение сокращенных обзоров при определенных обстоятельствах.

22. Первым условием является то, что сокращенные обзоры не должны ставить под угрозу выполнение двух-трех всеобъемлющих обзоров в конкретном году. Кроме того:

- Интервал между всеобъемлющим ОРЭД и сокращенным ОРЭД должен составлять по меньшей мере три года.
- Сокращенный ОРЭД должен содержать оценку результатов предыдущего всеобъемлющего ОРЭД. Такая оценка должна готовиться страной, в которой проводится обзор, и секретариатом до проведения сокращенного обзора. Группа экспертов считает первый промежуточный доклад о мерах, принятых по итогам по ОРЭД в Словении, первым шагом к проведению такой оценки.

- В дополнение к такой оценке следует отобрать несколько – обычно не более пяти – вопросов для сокращенного обзора, являющихся приоритетными для экологических органов страны, где проводится обзор, не нарушая при этом хорошо зарекомендовавшей себя практики применения всеобъемлющего подхода при проведении первых обзоров.
- Эти приоритетные вопросы должны определяться странами, где проводится обзор, и секретариатом, а также включать в себя как национальные, так и международные приоритеты.

Е. Формат и структура процесса экспертного анализа

23. Группа рассматривает совещание по проведению экспертного анализа в качестве центрального мероприятия, вокруг которого строится весь процесс. Качество рекомендаций, включенных в проект доклада, является одной из ключевых переменных величин, обеспечивающих успех процесса. Другим условием являются участники и их подготовка. Каждый раз обсуждение на совещании по экспертному анализу должно сосредотачиваться на наиболее важных вопросах. Делегация страны, где проводится обзор, должна состоять из высокопоставленных лиц, принимающих решения, из различных министерств и других национальных и региональных ведомств, которые занимаются осуществлением экологической политики и мер по охране окружающей среды. Группа выражает надежду на то, что Комитет по экологической политике при рассмотрении результативности мер по охране окружающей среды воспользуется компетентными знаниями представителей всех делегаций.

24. Группа экспертов изучила возможности выделения большего времени для обсуждения вопросов существа. Например, незадолго до начала дискуссии можно выпускать документ с перечислением основных вопросов, предлагаемых для углубленного рассмотрения, с тем чтобы сосредоточить обсуждение на ключевых вопросах. При любых экспериментах, которые будут предприняты в будущем в отношении экспертных обзоров, необходимо обеспечить учет быстрых изменений в области основных вопросов экологической политики и мер по охране окружающей среды во время переходного процесса.

25. Выводы обследования, предпринятого в контексте ОРЭД по Украине (упомянутого в пунктах 11-14 выше), должны быть представлены в надлежащее время.

III. Помощь в координации с соответствующими международными программами

26. В будущем усилия по координации деятельности группы по ОРЭД должны быть сосредоточены на тех организациях, которые проявляют готовность к сотрудничеству. Группа с удовлетворением отметила плодотворное и эффективное сотрудничество между ЕЦОСЗ-ВОЗ и ЕЭК по программе ОРЭД, результатом которого стала полная координация деятельности по вопросам окружающей среды и здоровья. Основное внимание следует

уделять вопросам, где сотрудничество является необходимым и возможным. Предлагаемый перечень первоочередных вопросов и потенциальных партнеров выглядит следующим образом:

- обеспечение сопоставимости результатов обзоров, проводимых ОЭСР и ЕЭК, соответственно, на фундаментальном уровне (совместно с ОЭСР);
- развитие сотрудничества по базам данных с другими международными базами данных, с тем чтобы данные, собранные различными учреждениями, были доступны для всех партнеров (совместно с ОЭСР, секретариатами других конвенций, особенно через ЮНЕП, с секретариатом Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и с другими международными учреждениями, желающими обмениваться информацией);
- изучение возможности расширения основы программы по ОРЭД, которая в настоящее время проводится исключительно под руководством секретариата ЕЭК и Комитета ЕЭК по экологической политике (особенно совместно с ЮНЕП);
- последовательное установление мониторинга в отношении международных конвенций, ратифицированных странами, где проводится обзор (начиная с конвенций, разработанных в рамках ЕЭК, с последующим охватом конвенций, разработанных под руководством ЮНЕП);
- сотрудничество с другими учреждениями там, где это является уместным (с Европейской комиссией, Европейским банком реконструкции и развития (ЕБРР), возможно, со Всемирным банком), в отношении мониторинга а) степени выполнения рекомендаций по ОРЭД и б) использования информации и рекомендаций, связанных с ОРЭД, в целях повышения эффективности международной помощи странам, где проводится обзор;
- изучение возможности организации совместно с другими международными организациями систематических дискуссий между странами с переходной экономикой и заинтересованными странами с традиционной рыночной экономикой по вопросам опыта, приобретенного в процессе изменения экологической политики и практических методов по охране окружающей среды;
- периодическое изучение возможностей сотрудничества с Европейским агентством по окружающей среде.

IV. Выводы и рекомендации

27. В ходе своих первых заседаний Группа определила свою роль в организационной структуре программы ЕЭК по ОРЭД. Группа и проведенные ею совещания, безусловно, оказались полезными для а) улучшения понимания как стратегических, так и практических препятствий, особенностей и возможностей, с которыми сталкиваются

экологические органы европейских стран в период перехода к рыночной экономике, б) уточнения разумных возможностей и ограничений Комитета по экологической политике, позволяющих с помощью программы по ОРЭД стать реальным партнером по дискуссии для министерств, занимающимся вопросами окружающей среды, и других соответствующих ведомств в странах с переходной экономикой, а также с) обеспечения секретариата ЕЭК надлежащим форумом по всем вопросам, касающимся адаптации процесса ОРЭД к условиям переходного периода и возможностей для повышения эффективности программы. Исходя из этого Группа считает, что она успешно выполнила утвержденный Комитетом мандат.

28. Группа считает, что программа ЕЭК по ОРЭД после первых лет своего существования доказала свою целесообразность и ценность. Различия между программой ЕЭК и параллельной программой ОЭСР объясняются различиями, существующими между странами с переходной экономикой, с одной стороны, и странами с традиционной рыночной экономикой, с другой. Таким образом, Группа считает, что стратегия координации между этими двумя программами должна по-прежнему быть направлена на сохранение сопоставимости их основных результатов.

29. Основными проблемами, которые остаются пока нерешенными в программе ЕЭК по ОРЭД, являются: а) оптимизация мер, принимаемых по итогам первоначального, всеобъемлющего обзора; б) эффективная обработка и использование полученной в ходе процесса информации; с) уточнение структуры механизма проведения экспертного анализа; d) улучшение использования информации, полученной в процессе индивидуальных обзоров; и е) составление общих выводов на базе конкретных проектов по ОРЭД в целях обеспечения более адекватной (международной) помощи экологическим органам в странах с переходной экономикой.

30. В отношении этих вопросов Группа экспертов по ОРЭД рекомендует Комитету ЕЭК по экологической политике:

а) вновь учредить Специальную группу экспертов ЕЭК по обзорам результатов экологической деятельности (Группу экспертов по ОРЭД) на двухгодичный период, с кругом ведения, изложенным в приложении I;

б) добавить Узбекистан в список стран для проведения экспертами ЕЭК обзора результатов экологической деятельности;

с) включить "оценочные совещания" в качестве полезного варианта в процесс будущих обзоров;

d) изучить возможности организации систематических дискуссий в рамках программы работы Комитета (для региона ЕЭК в целом или для групп соседних стран) общих проблем, с которыми сталкиваются экологические органы в странах с переходной экономикой, между заинтересованными странами и с участием экологических органов заинтересованных стран с традиционной рыночной экономикой;

e) изучить возможности подключения других международных учреждений к организации таких совещаний;

f) разрешить проведение сокращенных обзоров в соответствии с условиями, изложенными в пунктах 20–22 выше;

g) призвать страны способствовать сохранению сотрудничества Европейского центра по вопросам окружающей среды и здоровья Европейского регионального бюро ВОЗ в программе по ОРЭД;

h) утвердить в целом настоящий доклад Группы экспертов по ОРЭД.

ПРИЛОЖЕНИЕ I**КРУГ ВЕДЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНОЙ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ЕЭК ПО РЕЗУЛЬТАТИВНОСТИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО ОРЭД),**

утвержденный на четвертой сессии Комитета, 26-28 мая 1997 года

Комитет по экологической политике утвердил настоящий круг ведения на своей четвертой сессии. Комитет может пересмотреть его с учетом меняющихся требований процесса ОРЭД.

1. Комитет ЕЭК по экологической политике учреждает Специальную группу экспертов ЕЭК по результативности экологической деятельности на двухгодичный период для целей:
 - ориентирования секретариата ЕЭК и Комитета по всем вопросам существа и организационным вопросам, возникающим в ходе осуществления программы ЕЭК по проведению обзоров результативности экологической деятельности (ОРЭД); и
 - оказания помощи секретариату ЕЭК в координации программы ЕЭК по проведению обзоров результативности экономической деятельности с соответствующими программами, которые осуществляются другими международными учреждениями, в частности программой по обзорам результативности экологической деятельности Организации экономического сотрудничества и развития.
2. Обеспечение ориентирования для проведения процесса ОРЭД в ЕЭК будет включать:
 - а) выявление возможностей и потребностей для совершенствования процесса проведения ОРЭД (включая потребности в данных, показатели и методологии); б) оценку экологических тенденций, имеющих отношение к процессу ОРЭД; в) анализ и повышение эффективности (совершенствование) процесса развития базы экологических данных в ЕЭК, а также связанных с этим служб; г) разработку предложений о принятии по итогам ОРЭД для представления Комитету с учетом соответствующей, осуществляемой на международном уровне деятельности (уточняющих директив Европейского союза, изменений а программе ОЭСР по проведению ОРЭД и т.д.), и конкретных потребностей стран, находящихся на переходном этапе; и е) разработку предложений, касающихся формы и структуры совещания по вопросам экспертного обзора.
3. В состав Группы экспертов по ОРЭД входят представители стран - членов ЕЭК. Они избираются Комитетом по экологической политике. Секретариат будет предлагать международным учреждениям, осуществляющим соответствующую деятельность, участвовать в работе Группы экспертов по ОРЭД.
4. Группа экспертов по ОРЭД разрабатывает свои правила процедуры на основе соответствующих положений ее круга ведения.
5. Группа экспертов по ОРЭД будет представлять Комитету по экологической политике доклады о своей деятельности и может поднимать в Комитете любой вопрос, который она сочтет необходимым рассмотреть для осуществления ее мандата.

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

ОЦЕНКА ПОДГОТОВКИ СЕКРЕТАРИАТОМ ПРОЕКТОВ ПО ОРЭД

Проведена группой по ОРЭД секретариата ЕЭК

Секретариат получил 11 ответов на данный вопросник. Они кратко излагаются ниже.

А. Подготовка проекта

- Сталкивались ли Вы, после того как приняли приглашение, с трудностями по работе – с точки зрения рабочей нагрузки, со стороны Ваших коллег или с какими-либо другими трудностями? С какими? Могли ли мы Вам помочь избежать их?

Девять экспертов (82%) не испытывали никаких трудностей, в то время как двое экспертов сталкивались с ними. Секретариату ЕЭК следует стремиться более заблаговременно направлять письма с приглашением работодателям экспертов, предпочтительно за четыре – шесть месяцев до начала работы. Участие экспертов в деятельности по ОРЭД является дополнительной работой, для которой, однако, не предусмотрено дополнительного бюджета.

- Были ли материалы, присланные Вам в ходе подготовки проекта, чрезмерными – недостаточными – хорошо адаптированными для целей Вашей работы по проекту? Какие недостатки Вы можете отметить?

Шесть экспертов (55%) считали, что присланные материалы были хорошо адаптированы, трое экспертов (27%) сочли их чрезмерными, один эксперт (9%) – недостаточными, а один эксперт не ответил на данный вопрос. Замечания: 1) присланные данные были достаточно устаревшими; 2) надежность данных зависит от местных источников; 3) недостаточность данных, связанных со здоровьем (воздействие на здоровье людей); 4) экспертам следует направлять подробное содержание главы до начала работы над составлением проекта.

- Были ли подготовительные материалы получены Вами своевременно?

Все эксперты получили подготовительные материалы своевременно.

- Удалось ли Вам подготовиться так, как Вы этого хотели бы? Если нет, могли бы мы оказать Вам более существенную помощь?

Восемь экспертов (73%) ответили положительно, а три эксперта вообще не ответили на этот вопрос. Была запрошена следующая помощь: 1) больше исходной информации по стране; 2) больше инструкций а) о том, на какие вопросы следует обратить особое внимание б) об экономическом и экологическом законодательстве; 3) совещание группы экспертов в Женеве за одну неделю до начала обзорной миссии.

- Какие три подготовительных документа Вы сочли наиболее полезными **до начала** обзорной миссии?

Два эксперта (18%) не ответили на этот вопрос. Только Стратегический план действий был упомянут в двух ответах. Следующие документы были упомянуты в ответах по одному разу: базовая документация по внутреннему законодательству, документы министерства по охране окружающей среды, статистические данные, общие обзоры, проведенные другими международными учреждениями, ответы страны на вопросник ЕС, Национальный план действий в области окружающей среды, национальный отчет о состоянии окружающей среды, данные результатов экологического мониторинга воздействия на здоровье людей, обзор ЕЭК по стране, составленное ЕЭК описание задач члена группы.

- Какие три подготовительных документа Вы сочли наиболее полезными **после** обзорной миссии?

Три эксперта (27%) не ответили на вопрос. Четыре эксперта (36%) указали, что наиболее полезными являлись материалы, полученные в ходе миссии. Три эксперта (27%) отдали предпочтение официальным документам министерства по охране окружающей среды. Отчеты о состоянии окружающей среды, статистические данные и данные о результатах экологического мониторинга были указаны двумя экспертами (18% каждый). По одному разу были упомянуты Национальный план действий в области окружающей среды, Стратегический план действий и базовое законодательство.

В. Обзорная миссия

- Отвечали ли Вашим требованиям пленарные заседания или совещания, на которых Вы присутствовали вместе с другими экспертами группы по ОРЭД?

Два эксперта (18%) ответили отрицательно. Замечания: 1) один эксперт не приветствовал проведение заседаний группы по ОРЭД в 22 час. 00 мин. в воскресенье вечером; 2) пленарные заседания полезны лишь для того, чтобы получить общую информацию и представление об уровне сотрудничества между соответствующими органами; 3) отсутствовали совещания по задачам в области здравоохранения или со специалистами в области гигиены окружающей среды; 4) совещания являются полезными, если в них участвуют не более пяти экспертов.

- Могли ли Вы свободно контактировать с национальными экспертами? Если нет, то каким образом мы или национальные организаторы в стране, где проводится ОРЭД, могли бы оказать Вам более существенную помощь в установлении таких контактов?

Два эксперта (18%) ответили отрицательно. Два эксперта указали, что 1) знание русского языка является преимуществом и что 2) эффективность мероприятия можно было бы повысить, если бы каждый эксперт по ОРЭД заранее знал своего национального коллегу. Прочие замечания: 1) уменьшить количество пленарных заседаний за счет увеличения совещаний с отдельными экспертами; 2) контакты следует планировать до начала

миссии, поскольку возникали трудности с поиском нужных адресов, следует также выделять транспорт для встреч, проводимых в отдаленных районах или городах;

3) требуются фонды для оплаты телефонных разговоров и поездок в отдаленные места проведения встреч; 4) организатор совещания в течение последних нескольких дней мог бы оказывать помощь в организации индивидуальных встреч экспертов.

- Какие виды совещаний и/или контактов в стране, где проводился ОРЭД, оказались наиболее полезными в Вашей работе (например, пленарные заседания, специализированная встреча со многими национальными экспертами, индивидуальные встречи с экспертами по месту их работы, встречи с представителями промышленности или НПО или другие встречи и совещания)?

Два эксперта (18%) считают одинаково полезными все совещания. Один эксперт (9%) предпочитает пленарные, другой – специализированные заседания, а остальные семь экспертов (64%) считают наиболее полезными индивидуальные встречи с экспертами. Совещания с участием представителей НПО также были признаны полезными.

С. Работа после обзорной миссии

- Сколько чистого рабочего времени Вам потребовалось для составления проекта Вашей главы?

Три эксперта (27%) указали, что им трудно подсчитать затраченное время. Ответы можно поделить на три группы. К первой группе относятся два ответа, в которых указано, что было потрачено от 5 до 8 часов. Вторая группа включает три ответа, в которых указано от 30 до 50 часов. Третья группа включает также трех экспертов, которые потратили от 80 до 120 часов работы над своими главами.

- Были ли Вы удовлетворены обсуждением изменений, которые были внесены в Ваш первоначальный проект?

Все эксперты были удовлетворены.

- Был ли проект доклада, представленный на совещании по экспертному анализу, отвечающим задачам проекта? Если нет, какие изменения Вы могли бы предложить?

Один эксперт (9%) не ответил на этот вопрос, а другой выразил отрицательное мнение. Было несколько положительных ответов со следующими замечаниями: 1) неточное редактирование и проблемы английского языка; 2) вносимые изменения должны редактироваться в присутствии эксперта(ов) во время совещания по экспертному анализу.

- Было ли Ваше участие в совещании по экспертному анализу полезным (или было бы полезным, если бы Вы участвовали)? Если нет, то что следует сделать?

Только два эксперта (18%) высказали положительное мнение о своем участии в совещании. Один (9%) оценил свое участие как нормальное, еще один не был уверен, а два эксперта вообще не ответили на этот вопрос. Однако пять экспертов (45%) ответили отрицательно. Предложения: 1) созывать пленарное заседание экспертов для обсуждения проекта до начала совещания по экспертному анализу; 2) предоставить возможность экспертам выступать на совещаниях по экспертному анализу.

- Смогли бы Вы еще раз принять участие в проекте по ОРЭД?

Все эксперты (100%) ответили, что они смогли бы принять участие.

Прочие замечания

- 1) Слишком много политики.
- 2) Миссия могла бы быть короче (6-7 дней вместо 10 дней).
- 3) Рассмотреть возможности для оплаты труда экспертов.
- 4) Способы повышения знаний и опыта экспертов для дальнейших исследований.
- 5) Национальные эксперты в стране, где проводится обзор, должны присылать ответы на предварительные вопросы экспертов.
- 6) Секретариату ЕЭК ООН следует проводить инструктаж по методологии подготовки вопросов и их программирования в процессе обследования страны.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБСЛЕДОВАНИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОВОДИМЫХ ЕЭК ОБЗОРОВ
РЕЗУЛЬТАТОВ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В СТРАНАХ
С ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКОЙ

Подготовлено группой по ОРЭД Отдела ЕЭК
по окружающей среде и населенным пунктам

Примечание: До настоящего времени ЕЭК опубликовала пять обзоров результатов экологической деятельности (ОРЭД). Три из таких докладов (по Эстонии, Словении, Молдове) изданы в окончательном виде в серии Обзоров результатов экологической деятельности (ISSN 1020-4563), а два к настоящему времени выпущены в качестве проектов (Литва и Латвия) для рассмотрения на сессии Комитета ООН по экологической политике (КЭП). ОРЭД по Эстонии был экспериментальным исследованием; четыре остальных доклада могут считаться полностью отражающими апробированный подход ЕЭК к ОРЭД и должны использоваться в качестве справочных источников при ответах на вопросы этого обследования. Это обследование проводится среди делегаций стран - членов ЕЭК, участвующих в сессии КЭП. Его целью является обеспечить вклад в дискуссию в Группе экспертов по ОРЭД для дальнейшего улучшения программы по ОРЭД Комитета по экологической политике. Результаты обследования будут доведены до сведения Группы экспертов по ОРЭД на его совещании в Киеве 20-21 мая 1999 года.

Просьба заполнить соответствующие пункты и вернуть настоящее обследование не позднее 15 января 1999 года Группе ЕЭК по ОРЭД по адресу: Palais des Nations, Office 338, CH-1211 Geneva 10.

Сведения о респонденте	
Фамилия :	Имя :
Адрес :	
Город :	Страна :
Телефон :	Факс :
Электронная почта :	

I. Читатели докладов

1. При получении докладов ЕЭК по ОРЭД Вы:

≤ принимаете их к сведению и храните в своей библиотеке

- ≤ читаете его содержание полностью/частично и передаете его своим коллегам в Вашем ведомстве, которых может заинтересовать его содержание
- ≤ информируете другие потенциально заинтересованные учреждения о наличии доклада
- ≤ запрашиваете мнение у тех, кто ознакомился с докладом, в отношении его качества и полезности (например, в процессе Вашей подготовки экспертных анализов).

2. Вы получаете отзывы о докладе, независимо от того, обращаетесь ли Вы за ними специально

- ≤ от коллег из вашего ведомства
- ≤ от коллег из других правительственных учреждений
- ≤ от неправительственного сектора

3. Считаете ли Вы, что аудитория читателей докладов ЕЭК по ОРЭД в Вашей стране является достаточной?

- ≤ Да
- ≤ Нет

II. Использование докладов по ОРЭД

4. Вы используете доклады

- ≤ в Вашей подготовке к совещаниям Комитета ЕЭК по экологической политике
- ≤ в Вашей подготовке к другим международным совещаниям по экологическим вопросам

Просьба уточнить, где: _____

- ≤ в контексте сотрудничества между Вашим министерством и экологическим ведомством в соответствующей стране, где проведен ОРЭД
- ≤ для другой работы

Просьба уточнить, где: _____

5. Вам известны какие-либо другие виды использования докладов в Вашей стране

≤ другими правительственными организациями

Просьба указать организацию и вид использования: _____

≤ частными предприятиями

≤ прессой и/или другими средствами массовой информации

≤ другими неправительственными организациями

6. Можно ли повысить использование докладов в Вашей стране?

≤ Да

≤ Нет

III. Качество докладов (позднее к Вам могут обратиться за подробностями)

7. Есть ли у Вас предложения по улучшению качества докладов?

≤ Да

Просьба кратко указать: _____

≤ Нет

8. Вам известны замечания о качестве докладов

≤ касающиеся структуры докладов

≤ касающиеся профессионального качества содержания докладов

≤ касающиеся выводов и рекомендаций.
